



Francozi pripravljajo omejitve ameriškega kapitala v Skupnosti

Francoški finančni minister je predložil proučitev vlog tujega kapitala v Evropski gospodarski skupnosti. De Gaulle izgublja pri volivcih zaradi domače politike.

BADEN-BADEN, Zah. Nem. — Tu so se zbrali na sestanku finančni ministri Evropske gospodarske skupnosti. Francoški finančni minister je predložil, naj bi izvršni odbor Skupnosti preiskal obseg vlog tujega kapitala v Skupnosti. Predloga ni nihče podpiral, pa mu tudi nihče nasprotoval. Finančni ministri petih ostalih članic so se previdno izognili vsaki debati o tem.

Preiskava položaja je prvi korak o omejitvi doliva tujega, zlasti ameriškega kapitala v Evropsko gospodarsko skupnost, ki je posebno ne ljub De Gaulle, proti kateremu pa ostali člani Skupnosti ne kažejo nobene nenaklonjenosti.

Za De Gaulle samo še 55 odstotkov Francozov

PARIZ, Fr. — Zadnje povpraševanje javnega mnenja v Franciji v pogledu podpore De Gaulle od strani volivcev je pokazalo, da je ta padla na 55 odstotkov, na najnižjo točko tekom 14 mesecev, ko so začeli javnost povpraševati o tem. Padanje De Gaulleove priljubljenosti v javnosti nima veliko opravka z njegovo zunanjo politiko, to večji del Francozov podpira, glavni vzrok je v notranji politiki, v upiranju vlade zahtevi delavstva po višjih plačah. V tem pogledu je usoden zlasti štrajk premogarjev v Lozenu.

Štrajkujoči rudarji so dobili veliko moralno in tudi finančno podporo od strani drugih unij, zlasti tistih, ki povezujejo delavstvo v nacionaliziranih obratih. Za nje in njihovo podpiranje se je izjavila tudi katoliška cerkev. Vlada sama pri tem vztraja na svoji ponudbi, delavstvo pa noče popustiti od svoje zahteve. Vlada je pristala na 7,4 odstotka zvišanja, premožarji pa zahtevajo 11 odstotkov višje začetne ob krajšem delovnem tednu.

Ognjenik Agung na Bali se še ni umiril

DENPASAR, Bali. — Lava še vedno teče iz žrela ognjenika Agung, katerega veliki izbruh 17. marca letos je zahteval skupno okoli 1500 človeških življenj in uničil stredo preko 75.000 ljudem. Oblasti so okoli 7.000 prebivalcev v bližini ognjenika na severni obali otoka prepejale na varno južno obalo.

Sedanji izbruh ognjenika na otoku Bali je največji in najmočnejši od onega leta 1883, ki je uničil otok Krakatau in zahteval 35.000 človeških življenj.

CLEARING Vremenski prerok pravi: Delno oblačno, hladnejše. Najvišja temperatura 58.

Novi grobovi

Rose Stankiewicz Včeraj je umrla v Suburban Community bolnišnici 51 let stara Rose Stankiewicz, roj. Papez, z 7118 Winfield Ave., žena Stanleya, mati Mrs. Louis (Rosemary) Gliha in stara mati Louisa Stanleya. Oče John Papez je umrl pred nekaj leti, mati Mary Papez, roj. Stautihar, pa še živi, prav tako bratje Joseph, Rudolph in Edward ter sestra Albina Adams. Pogreb bo v soboto ob 9.30 iz Fortunovega groba na 5316 Fleet Ave. v cerkev sv. Lovrenca ob desetih, nato na Kalvarijo.

Mary Horvath

Včeraj je umrla v St. Vincent Charity bolnišnici 73 let stara Mary Horvath, roj. Bojkovic, s 1647 E. 73 St., doma v Turnišču v Prekmurju, od koder je prišla v Ameriko l. 1912. Mož Joseph ji je umrl l. 1939. Bila je mati Jožeta (v Sloveniji), Louisa, Mary, Ane, pok. Johna, pok. Franka in pok. Stefana ter sestra Ane Gorko. Bila je članica Društva sv. Stefana št. 224 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega groba na E. 62 St. v ponedeljek ob 8.15 v cerkev sv. Vida ob devetih, nato na Kalvarijo.

Prišla Tajska na vrsto?

BANGKOK, Taj. — Zadnje čase opažajo veliko aktivnost komunističnih agentov v severnozgodnji Tajski. To se čuti posebno v dolini reke Mekong in ob meji z Laosom. Tam se pojavlja zmeraj več krošnjarjev, ki pa ne prodajajo samo trgovskega blaga, ampak pridno delajo tudi komunistično propagandno literaturo. So pri svojem poslu zelo spretni.

Ker uživajo simpatije prebivalstva, posebno na deželi, jim policija ne more blizu. Krošnjarji ustvarjajo na deželi tudi skrivne zaloge orožja in municije. Najbolj jim prihaja prav pomanjkanje dobrih prometnih zvez, ki tajski vladi onemogoča učinkovit nastop proti levičarskim agentom. V krajih, ki so daleč od vsakega prometa, so se pa že pojavile prve gverilske čete. Vse delo komunističnih agitatorjev se vrši točno po vzorcu, ki smo ga doživeli pred 6 leti v Laosu.

Washington se pripravlja na volitve leta 1964

WASHINGTON, D.C. — Naša prestolica nima nobene mestne samouprava. Upravlja jo kar posebna komisija federalne administracije, upravni odbor pa izbere Kongres. Prihodnje leto bo nastopila v tem pravnem stanju mala sprememba. Washington bo dobil pravico, da izbere tri volivne moža za predsedniške volitve.

Ker mesto nima še nobene tradicije in nobene skušnjave v tem poslu, je senator W. Morse vložil poseben zakonski predlog, ki naj upravi olajša pripravljala dela za volitve. Glavno pa je, da se organizirata obe stranki. Ako se ne bi organizirali, se večina volivcev ne bo udeležila volitev.

Kdo bo zmagal? Misljijo, da bodo demokratje dobili večino, kajti Washington spada politično "na jug", toda prokrovati nihče ne upa, ker ne ve, kam se bodo obrnili črni volivci, ki imajo večino.

Povprečno je v rabi v Združenih državah okoli 14.000 šolskih avtobusov.

Država Čile izgnala kubanskega diplomata

Skušal je priti po nezakoniti poti do tajnih kubanskih dokumentov v Peruju ponesrečenem potniškem letalu.

SANTIAGO, Čile. — Letalska nesreča, ki je pretekli teden zahtevala 40 človeških življenj v Peruju, je sprožila med Castrovi diplomati v Čilu in Boliviji vrsto poskusov priti do tajnih dokumentov, ki sta jih nosila seboj Castrova diplomatska kurirja, potujoča s ponesrečenim letalom. Vsi naporji so bili brez uspeha, pripravili pa so vlado države Čile, da je enega izmed Castrovih diplomatov poglala iz dežele.

Čileanski zunanji minister Carlos Martínez Sotomayor je naročil Alfredu Garciji Almeydi, tajniku kubanskega poslanstva, da mora do včeraj zvečer zapustiti Čile. Po besedah zunanjega ministra se Almeyda ni držal predpisov, po katerih se ravnajo diplomatje in se je čileanskim oblastem predstavil pod drugim imenom kot čileanski državljan.

Almeydo je prišla mejna policija, ko je skušal pod tujim imenom preko meje v Peru do tajnih Castrovih dokumentov v ponesrečenem letalu. Spoznala ga je in ga poslala nazaj v glavno mesto. Podobne poskuse so baje napravili tudi Castrovi diplomati v Boliviji, vendar z nič boljšim uspehom.

Dokumenti so prišli v roke peruvijske in ameriške reševalne odprave, ki sta skupaj dopeli kot prvi na kraj nesreče. Poleg dokumentov so dobili tudi dve lahki strojnici, s katerima sta bila Castrova diplomatska kurirja orožena. Peru nima s Kubo nobenih diplomatskih stikov. Od vseh držav Latinske Amerike vzdržujejo redne diplomatske stike s Castrovo Kubo le še Bolivija, Čile, Brazilija, Mehika in Urugvaj.

Vremenske postaje v Washingtonu in Moskvi dobe stalno direktno zvezo

WASHINGTON, D.C. — V duhu zadnjega sporazuma med nami in Moskvo o skupnem preiskavanju pogojev za vremenske napovedi, sta se sedaj naša in ruska delegacija dogovorili, da se naša glavna vremenska postaja in ruska povezeta z direktno teleprinterko zvezo, ki bo stalno v obratu.

Zveza sme služiti samo za namene vremenskih napovedi. Druge države se lahko priključijo na teleprinterko zvezo, vendar samo za dobivanje poročil. Svojih obvestil ne bodo smele dajati. Teleprinterka zveza bo začela obratovati enkrat v prihodnjem letu. Vsaka država mora sama nositi vse svoje stroške za zvezo.

Prvi spopadi z rdečimi gverilci v Gvatemali

GVATEMALA, Gv. — Vlada je v ponedeljek objavila obsedeno stanje po vsej deželi, ko je odkrila, da nameravajo komunisti oborožen upor proti njej. To je v 15 mesecih že drugi oklic obsednega stanja v tej državi. Po uradnem poročilu je prišlo včeraj do prvih spopadov med vladnimi četami in rdečimi v severovzhodnem delu dežele.

Predsednik Miguel Ydigoras Fuentes smatra, da je Gvatemala

Malazijska federacija še vedno sporna zadeva

MANILA, Filip. — V Manili se je te dni končala gospodarska konferenca za Azijo in Daljnji zahod. Na konferenci so seveda veliko govorili tudi o Malazijski federaciji, ki jo zagovarja v glavnem le Malaja, proti njej sta pa Indonezija in Filipini. Na konferenci so pa vendar sklenili, da se bodo o bodočnosti federacije pogajali.

V ta namen je začela zborovati v Manili posebna diplomatska komisija, ki naj pripravijo sestanki zunanjih ministrov Malaje, Indonezije in Filipinov. Ministri naj bi se zbrali v Manili začetkom aprila. Skušali naj bi doseči kompromis, ki naj bi ga pozneje odobril kongres predsednikov treh držav. Torej mala konferenca na vrhovih za jugovzhodno Azijo.

Politični opazovalci ne pričakujejo posebnih posledic teh sestankov, ki bodo imeli le namen "varovati obraz" nekaterim azijskim politikom.

Ženske bodo zborovale v Moskvi proti "bombi"

DUNAJ, Avstr. — Za letošnje poletje imajo v sovjetskem glavem mestu Moskvi namen organizirati veliko mednarodno žensko zborovanje z zahtevo po prepovedi atomske bombe in vsega ostalega atomskega orožja. Pokroviteljstvo za zborovanje naj bi imela žena predsednika vlade Nikite Hruščeva. Zborovanje je predvideno za konec junija in je menda že večje število raznih ženskih organizacij v raznih delih sveta dobilo vabila nanj.

Filipini ne marajo rednih diplomatskih vezi s Sovjetijo

MANILA, Filip. — Vlada s predsednikom Macapagalom je v zadnjem času resno razmišljala o vzpostavitvi rednih diplomatskih odnosov s Sovjetsko zvezo. Ko je videla delovanje sovjetske delegacije na nedavni azijski ekonomski konferenci tu, je načrt opustila.

Filipinska policija je odkrila, da so člani sovjetske gospodarske delegacije prekinili svoje delo na konferenci, da so dobili čas za tajne sestanke in posvete z vodniki domačih komunistov in drugih nasprotnikov vlade. To odkritje je naglo ohladilo vladno željo po rednih zvezah z Moskvo.

Pse krajevo

UTICA, N.Y. — Tod se je v zadnjih mesecih zelo razširila kraja psov. Tatovi prodajajo pse v psarnice po \$5, te pa jih prodajajo nato dalje za razne poskuse po \$15.

Policija trdi, da še nikdar ni imela posla s tako "revno krajo".

SOVJETIJA PROTESTIRALA RADI NAPADA KUBANSKIH BEGUNCEV NA NJENO LADJO

Sovjetska zveza je včeraj izročila Združenim državam ostro noto, v kateri protestira proti napadu kubanskih beguncev na sovjetsko tovorno ladjo Lvov v kubanskem pristanišču Isabela de Sagua.

WASHINGTON, D.C. — Predpreteklo nedeljo sta dve oboroženi skupini kubanskih beguncev napadli sovjetsko tovorno ladjo Lvov v kubanskem pristanišču Isabela de Sagua in streljali tudi na sovjetsko vojaško taborišče na bregu. Po poročilu zastopnikov napadalcev Alfa 66 in Druga fronta Escambraya naj bi bilo 12 ljudi na ladji Lvov ranjenih in mrtvih. Napadalci so se približali neopaženi z morja, izvedli napad, pa se nato naglo umaknili brez vsakih izgub. Sami so izjavili, da niso odpluli proti Kubi z nobene oporišča v Združenih državah. Isto so izjavile tudi

McNamara se bo lotil ljudi vojne mornarice

Proučuje uporabnost letalonosilk, križark in rušilcev v zvezi z modernim orožjem možnih nasprotnikov.

WASHINGTON, D.C. — Federalni tajnik McNamara se je sedaj spravil na letalonosilke. Imenoval je posebno komisijo, ki naj preišče, kakšno in kolikšno vrednost imajo danes letalonosilke za sodobno vojskovanje. Komisija mu mora poročati do 15. maja. McNamara namreč misli, da letalonosilke ni mogoče zavarovati ne pred novimi rušilskimi bombami na velike daljave ne proti raketam ruskih podmornic.

McNamara sodi radi tega, da nam nove letalonosilke niso potrebne, treba je samo podaljšati sedanjo funkcijsko dobo vsake od 20 na 30 let. Zato tudi še ni dal naloga, naj vojna mornarica naroči novo letalonosilko, ki je zanjo dal potrebna sredstva za lanski Kongres. Obrambni tajnik želi tudi vedeti, ali so nam še potrebne križanke v sedanji obliki. Tudi na bodočnost rušilcev ne da dosti. Pri vsem tem mu gredo po glavi stroški. Vsaka nova letalonosilka stane namreč nad \$300 milijonov.

V vrstah admiralov vlada radi tega veliko razburjenje, ki ga admiral hočejo presaditi tudi na Kapitol. Do prvih spopadov bo prišlo pri Kongresnem obravnavanju nakazil za vojno mornarico.

Kralj Savd resno bolan?

NICA, Fr. — Kralj Savd je že dolgo bolj rahlega zdravlja. Zadnja katastrofa njegovega osebnega letala, ki se je na poti iz Svice v Nico ponesrečila in je pri tem zgubilo življenje veliko število kraljevega spremstva, ga je pa tako pretresla, da je obležal.

Njegova okolica je poklicala na pomoč kar 12 zdravnikov, sedaj pa še tri nove. Kraljeva pisarna ne daje nobenih poročil o kraljevem zdravlju, vendar pa se iz obnašanja kraljeve okolice da sklepati, da mora biti kralj težko bolan. Vse njegovo spremstvo je namreč strašno pobito in ne govori z nikomur.

Boeing dobil zvezno naročilo za Dyna-Soar

WASHINGTON, D.C. — Letalske sile so naročile pri Boeing Co. gradnjo vesoljskih vozil Dyna-Soar v skupni vrednosti 338 milijonov. To vesoljsko vozilo, ki bi se pri povratku na Zemljo spuščalo kot jedrhalno letalo, naj bi pokazalo pot za vesoljske lovce neprijateljskih raket.

Program Dyna-Soar je v teku že nekaj let. Nedavno se je pojavila v javnosti vest, da je mogoče, da ga bodo ukinili, ker da predstavlja nekako vzporedno delo NASA, da pa doslej še ni prinesel niti prodiranja v vesolje niti obrambi dežele kake posebne koristi.

Najnovejše vesti

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetska vlada je zavrnila protest Združenih držav zaradi poleta dveh sovjetskih vojaških letal nad delom Aljaska 15. marca letos. V odgovoru na protest trdi, da sovjetska letala niso bila nikdar bližje Aljaski kot 200 km.

BUENOS AIRES, Arg. — Predsednik republike Guido je pozval vse politične in vojaške vodnike dežele k slogi in zakonitosti, ki naj obvarujeta deželo pred novimi notranjimi pretresi. Notranji minister, ki je zagovarjal udeležbo peronistov pri volitvah, je moral na pritisk vojaštva odstopiti.

NEW YORK, N.Y. — Republic Steel Corp. je objavila, da bo zgradila nove oksigenske peči v Clevelandu in Warrenu v Ohiu in v Gadsdenu, Ala., v skupni vrednosti 100 milijonov dolarjev.

WASHINGTON, D.C. — Vlada Združenih držav zanikava vest, da bi se pogajala z vlado Madžarske o osvoboditvi kardinala Mindszentya, ki se je novembra 1956 zatekel pred komunističnimi madžarskimi preganjalci v ameriško poslanstvo v Budimpešti.

WASHINGTON, D.C. — Državni podtajnik G. Ball je odpotoval včeraj v London, da bi preprečil angleško dobavo velikih jeklenih cevi Sovjetiji. Rusi potrebujejo take cevi za gradnjo petrolejskega voda s področja Urala do meje Srednje

Iz Clevelanda in okolice

Zadušnica — V soboto ob 7.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Franka Ipavec ob 1. obletnici smrti.

V ponedeljek ob šestih zvečer bo v cerkvi sv. Kristine sv. maša za pok. Jima Luzar ob 6. obletnici smrti.

V soboto ob 6.30 bo v cerkvi Marije Vnebozete sv. maša za pok. Lucijo Kalan ob 4. obletnici smrti.

Jutri ob sedmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. George-a Novak ob 4. obletnici smrti.

V soboto ob sedmih bo v cerkvi Marije Vnebozete sv. maša za pok. Matildo Walland.

V bolnišnici — John Smuk z Bonna Ave. je v St. Alexis bolnišnici, soba št. 224. Obiski so dobrodošli! Zelimu mu naglega okrevanja!

Iz bolnišnice — Mrs. Ursula Unetič z 1134 E. 76 St. se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave. Obiski na domu so dobrodošli!

Govoreči stroj

Slavni izumitelj Edison (1847-1931) je bil nekoč v družbi neke dame, ki ga je obsula s celo ploho pohval zaradi njegovih genialnih izumov. Ko mu je govorila: "... vse to in še govorči stroj ..." ji je Edison skočil v besedo: "Ne na motite se, draga gospa, izumil ga je sam gospod Bog. Jaz sem sestavil le prvi stroj, ki ga je mogoče ustaviti..."

Novo naročilo kaže, da bodo program nadaljevali vsaj začasno, dokler ne bo mogoče dobiti točnejše slike o njegovi vrednosti. Predvidoma naj bi prvi človek poletel v Dyna-Soar v vesolje prihodnje leto ali pa celo šele leta 1965.

Evrope. V Washingtonu trdijo, da so zaradi tega cevi važen strateški material, med tem ko so v Londonu drugačnega mnenja. Zahodna Nemčija je delavo takih cevi Sovjetiji ustavila. Ameriški poskus preprečiti možnost sovjetskega nakupa takih cevi v svobodnem svetu je sprožil že hud protest Hruščeva.

NEW YORK, N.Y. — Danes so Newyorčani pričakovali redni izid časopisov po 110 dneh štrajka. Ostalo je le pri pričakovanju, ker se fotografirani odklonili predlog sporazuma, ki ga je predložilo vodstvo unije. Štrajk se nadaljuje in New York bo dalje čakal na časopise.

HAVANA, Kuba. — Fidel Castro je sinoči v govoru preko radia in televizije grozil, da se bo Kuba oskrbela z letali za dolge polete, s katerimi bi mogla varovati na Kubo in s Kube ploveče ladje. Povod za grožnjo je dal napad kubanske begunske skupine na neko sovjetsko ladjo na poti na Kubo zadnji tork.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je predsednik Kennedy sprejel maroškega kralja Hasana II., ki se je pripeljal sem iz New Yorka z vlakom na uradni obisk. Sinoči je bila njemu v čast prirejena v Beli hiši svečana večerja, danes pa se bo s predsednikom J. Kennedyjem razgovarjal o odnosih med obema deželama.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 62 Thurs. March 28, 1963

Tito: "Beseda Jugoslovan jim gre težko za jezika!"

Vprašanje odnosov med posameznimi narodi Jugoslavije vlade med obema svetovnima vojnima niso znale rešiti. Tudi poskus kralja Aleksandra ustvariti iz treh narodov enega samega, nje pa potisniti na stopnjo "plemen", se ni obnesel. Nasprotja, ki so vladala med Srbi in Hrvati, so mogočila komunistom doma ustvariti temelj za komunistično revolucijo in potegniti zavezniške vlade na svojo stran, ko so videle, da tudi jugoslovska begunska vlada ne more rešiti težavnega problema. Tito je zatrjeval narodom Jugoslavije in zaveznikom, da je našel rešitev, ki bo napravila konec starim prepričanjem med Srbi in Hrvati; z ustvaritvijo federacije šestih republik naj bi bil ta spor za vedno končan.

Debata med Slovencem Pirjevcem in Srbom Cosičem predlanskim in lani je pokazala, da vprašanje odnosov med narodi Jugoslavije še ni rešeno, da se je dejansko pojavilo v stari obliki in še skoraj z večjo ostrino ter seglo celo preko starega okvira. Pravilnost take presoje je potrdil govor Josipa Broza Tita samega na 7. kongresu Ljudske mladine Jugoslavije 23. januarja letos.

Na tem zborovanju je Broz na dolgo in široko razpravljaval o nacionalnih odnosih v Jugoslaviji in skušal mladini nakazati pravo "socialistično pot" v tem vprašanju. Takole jim je razlagal:

Hotel bi vas, mladince, opozoriti predvsem na nekatere pojave v našem družbenem razvoju, ki zaslužijo, da jih upoštevamo. Predvsem bi hotel povedati nekaj o integraciji. Ne mislim na ekonomsko integracijo, o tem je bilo že govora... nekaterim ljudem še vedno ni jasno, za kaj pravzaprav gre. Integracija, kakor si jo zamišljamo, ne pomeni zaničanja nacionalnosti, njihovih pravic, ki jih je oblikovala naša revolucija. V naši državi z več republikami in narodnostmi gre v glavnem za idejno-politično integracijo, ki je pogoj za integracijo v ekonomiki, socialistični kulturi, znanosti in drugem.

Geslo "Bratstvo in enotnost" bi moralo biti že davno doseženo, je pa še vedno aktualno zaradi nekaterih protislovij v našem družbenem življenju. O čem priča to? O tem, da **socialistična zavest iz teh ali onih razlogov v naši državi še ni popolnoma zmagala.** Če je socialistična zavest na nižji ravni, potem je težje premagovati protislovja v družbi. Pri precejšnjem delu ljudi raste socialistična zavest počasi, ali je ovirana z vplivi od zunaj, z vnašanjem tujih pojmovanj v naš družbeni razvoj, oziroma z vnašanjem elementov idejne in stvarne dezintegracije v našo socialistično skupnost.

Pogosto se poskuša opravičevati take negativne pojave z demokracijo. Z njenim plaščem in svoboščinami se poskuša prikriti razne protisocialistične pojave. Take težnje prihajajo zlasti do izraza pri malem delu književnikov in umetnikov, toda ne samo pri njih, marveč tudi pri nekaterih voditeljih, ki v svojem prakticismu pozabljajo, da so komunisti, da imajo kot taki tudi svoje obveznosti in dolžnosti delati v interesu pravega razvoja socializma v naši državi.

Razumljivo je, da obstoja v socialistični skupnosti z več narodnostmi tudi več protislovij, ki jih je na raznih razvojnih stopnjah treba upoštevati, da bi se skupnost pravilno razvijala. Da bi torej protislovja v večnacionalni skupnosti odpravljali in odpravili, je treba težiti k temu, da se bodo manj razviti člani socialistične skupnosti postopoma razvijali, da bodo dosegli isto stopnjo razvoja in da se bo potem skupnost kot celota enakomerno naprej razvijala. Ta proces ne sme potekati na škodo proizvajalcev razvitejših članov socialistične skupnosti, kar pomeni, da mora tudi njihov standard stalno naraščati. Ker razvoj nerazviten območij ne more iti samo na račun proizvajalcev razvitejših območij, je po drugi strani razumljivo, da morajo biti prejemki proizvajalcev v nerazvitih krajih v skladu z njihovim prispevkom akumulaciji, z načelom nagrajevanja po delu in sposobnostih ter po skupnem proizvodu.

Sleherna uravnilovka ima tod lahko škodljive posledice. Povzroči lahko, da izgine zanimanje za povečanje produktivnosti dela, ki je na razvitejših območjih na višji stopnji kot ne razviten. Produktivnost dela ima torej izredno veliko vlogo v večnarodni skupnosti. Izravnavanje v prejemkih oziroma standardu mora korakati v skladu z izravnavanjem na področju produktivnosti dela. Ta proces ni hiter in ga ni mogoče uresničevati skokovito, marveč postopoma. Zakaj pri tem imajo važno vlogo razni činitelji: tehnično znanje, organiziranost proizvodnje, tehnična raven proizvajalnih sredstev, pridobivanje navad industrijskih proizvajalcev in drugo.

Ekonomski integracija v okviru celotne socialistične skupnosti je važen pogoj, da bi proces, o katerem govorim, čim lažje potekal. Zato je integracija ekonomike ali boljše rečeno proizvodnje predvsem stvar samih proizvajalcev, ki

bodo v njej najbolje našli svojo računico oziroma korist tako zase kot za svojo skupnost. Združevanje proizvajalcev v republikah in med republikami je velikega pomena za močan gospodarski razvoj skupnosti kot celote.

(Jutri dalje)

Pennsylvanski preprihi

(Poroča Majk)

Pittsburgh, Pa. — V začetku leta in še sedaj nas "troštaj" razni računski gospodarski strokovnjaki, da bo letošnje leto nadvse rodovitno v gospodarskih ozirih za vse nas. Napovedujejo, da delavci bodo več zaslužili v tem letu, korporacije in privatniki, ki obratujejo razne industrije, bodo "poželi" več dobička v tem letu, vse bo lepše cvetelo in rodilo, tako govore in prikazujejo prerokovanja. Mojštri računari vse izražajo. Lani pravijo, da so Amerikanci imeli osebnih dohodkov okrog 440 milijonov in pol. Ko so od teh dohodkov plačali Stricu Samu dohodninski davek, jim je še vedno ostalo okrog 383 milijonov dolarjev za njihove osebne potrebe, za prihranke in druge reči in zahteve, ki se jih more zadovoljiti le z dolarji, s praznimi žepi pa ne.

Odkod je pa prišel porast dohodkov v lanskem letu, v katerem omenjajo, da so Amerikanci imeli nad 24 milijonov dolarjev več dohodkov, kakor pa v prejšnjem letu 1961? Nekaj je bil zaslužek višji, več dobička pri obratih, odtod več dividend na delnice in kapital. Le en stan je imel malo manj dohodkov in to so ameriški farmarji. Drugi pa baje vsi več. Investirajo so bili deležni baje okrog 15 milijonov dolarjev dividend več, kakor leto prej. Vlagatelji pravijo poročila, so prejeli na hranilne vloge nad 2 milijona obresti več kakor prej. Celotni stari penzionisti iz socialnega zavarovanja so prejeli 1 milijon več kakor prej. Lani so izplačali penzionistom iz socialnega sklada \$4 milijonov in 600 milijonov dolarjev.

"Torej vsi več!" — je vzkliknila moja Kata, ko sem ji prebral poročilo o tem. "Koliko si pa ti dobil več, Majk?" — me je pogledala tam od peči Kata.

"Ha, na naju so pa menda pozabili, tudi enega samega ficka nama niso dali več. Nak, pri nama se pa nikoli ne "zmotijo", da bi nama na najinem čeku zapisali kako večjo "cifro". Mi dva pa z gleda, da nimava te sreče..." — sem odgovoril Kati in Kata se je smehljala. In kar prav je imela, saj jeziti se nič ne pomaga.

Tako poročila o gospodarstvu in socialnih razmerah.

Čez par dni sem pa bral druga poročila, ki pa povedo, da ni vse tako rožnato gospodarsko, vsaj za mnoge delavce in njihove družine ne. Objava urada za delo in industrije iz Harrisburga pa navaja, da je tekoma januarja bilo še vedno na listi prijavljenih za brezposelno podporo okrog 270,819 prosilcev in to samo v naši državi. Ti pa z gleda, da najbrže niso bili deležni bogate žetve" v zadnjem letu, o katerih govore poročila o lanskih osebnih dohodkih Amerikancev.

Sicer ni tako hudo. Živi se, kakor že pač. Le zanimivo je, kako znajo naslikati razmere na eni strani in kako na drugi. Ko sem prebral obojestransko poročila, se mi je zdelo, da sem stal pred velikim izložbenim oknom velike trgovine, v katerem je bila pognjena miza in na njej naloženih vse polno vseh raznih dobrot, ob katerih človek s primernim apetitom postoji in gledajoč na iste kar jezik premika v ustih in slina požira in sam pri sebi govori: "Salament, to so pa dobre reči, glej glej, to bi se pa jedlo, to bi pa "smekalo"... Pa ti očj povedo: "Fant, med teboj in tistimi pečenkami in dobrimi rečmi je debela šipa vmes, ali ne vidiš? To ni za te! Kar naprej jo mah-

ni, na vse to pa pozabi..." In po takih mislih, ki te zopet postavijo v stvarnost, jo mahneš naprej v tvoje razmere in tvoje življenje...

* RAZNIH NESREČ IN NEZGOD je bilo tekoma zadnje zime vse polno po naši okolici. Klanci poledenelih cest in potov med našimi hribi in po hribih so zahtevali številne avtomobilske nezgode. Teh je toliko, da jim je kar težko slediti. Te požro milijone in milijone denarja ljudem, kakor tudi mestnim okrajnim in državnim oblastem, ki morajo take nezgode potem reševati med strankami, itd. Milijoni gredo za zavarovalnine in kolikor več jih je, dražja je zavarovalnina za take slučaje. Koliko denarja gre za vse to!

Velikanske škode povzročajo in zahtevajo tudi požari, ki se po raznih neprevidnostih itd. pojavljajo vse na okrog. V Leetsdale predmestju je pred nedolгим pogorela velika tovarna za plastične izdelke, ki jo je obratovala A. Card Plastic Corporation, ki je zaposlovala nad 500 delavcev. Zavarovala je cel blok prostora. Materialne škode, pravijo, da je do šest milijonov dolarjev. Tovarno, pravijo lastniki, da bodo obnovili. Vendar za one, ki so bili pri njej zaposleni to pomeni dalj časa brez dela, ali pa iskanja dela drugod.

Izredno huda zima je letos povzročila ljudem tudi mnogo škode. Strankam so zamrzile na mnogih krajih vodne cevi, nekaterim jim ter drugo in ker radi silnih zametov ni bilo mogoče priti popravljalcem na delo, so tu in tam stranke trpele po več dni v hudi zimi zlasti po bolj oddaljenih krajih od mesta. V zadnjih par tednih so imeli v več krajih, zlasti po ozkih med hribovimi dolinami in nižjavami, povodnji. Sneg v hribih se taja in topi in vodni tokovi potov in rek naraščajo.

* NOVI GROBOVI:

— Na North Side so pred nedolгим pokopali 70 let starega rojaka Charles Kostič, ki je preminul v Allegheny General Hospital. Stanoval je na 2024 Perrysville Ave., na severni strani mesta. Pogreb se je vršil iz cerkve sv. Petra na Columbkill pokopališču.

— V Braddock Hills je preminula 95 let stara Frances Količ, rodom iz Hrvaške, Pokopana je bila iz cerkve Blažene Device Marije na Rankinu na katoliškem pokopališču v Braddocku.

— V Johnstownu, v predmestju, East Taylor občina, pa je preminula 14-letna deklica Marlene Lazič vsled opeklin, ki jih je zadobila, ko je požar nastal v dvanadstropni apartment hiši. Njen oče Michael Lazič je premogar in se je nahajal na delu, ko je nastal ogenj. Mati in njena desetletna sestra sta se rešili in sta se radi opeklin morali podati v bolnišnico po zdravljenje. 14-letna Marlene je opeklinam podlegla.

Vsem pokojnim naj sveti večna luč in naj počivajo v miru! Žalujočim sorodnikom pa iskreno sožalje!

Majk.

"Češko-Slovaška raztrgana na dva svetova"

Cleveland, O. — V soboto, 20. marca, ob 4. uri pop. bodo v tujakšnji češki Tyrševi sokolski dvorani na 3689 E. 131 St., t. j. dva bloka južno od Union Ave., predvajali barvasti film "Češko-Slovaška raztrgana na dva svetova". Je to dokumen-

tarni film, delo znanega ameriškega publicista in kulturnika Don Shaw-a. Ta predstava je dijaška. Za drugo občinstvo so predstave v večernih urah. Znižana vstopnina k dijaški predstavi je pol dolarja.

SAVA — clevelandski odsek vabi vse slovenske visokošolke in visokošolce, da se te predstave udeležijo. Pridruži pa se nam lahko tudi vse drugo slovensko dijaštvo našega mesta. Priglasiti se je do petka zvečer na EN 1-6916 (Milena Dolenc) ali UT 1-4928 (Janez Sever), kjer se bodo dobila dodatna navodila. Odpeljemo se točno ob 3. uri pop. izpred Baragovega doma na St. Clairju. NA SVIDENJE! SAVA-Cleveland

Večer Prešernove besede v Chicagu

CHICAGO, Ill. — V okolju, močno različnem od onega pred leti doma, dorasča slovenska mladina v tujakšnjem svetu. Vendarle je v marsičem to isti študent, navdušen in požrtvovalen za vse lepo, zdravo in plemenito. Brez njega si ne bi mogli misliti ne pevskih zborov, ne športnih društev, ne gledaliških družin, ne literarnih krožkov.

Ti fantje in dekleta so letos poživili gledališki odsek pri Ligi in izbrali Prešernovo poezijo za svoj prvi nastop. Izbrimo moremo samo pozdraviti, saj dokazuje, da se naš mladi igralski naraščaj zaveda resnosti dela in gledališki umetnosti, kjer ne zadostuje le dobra volja in tradicionalno priznanje, da smo Slovenci "odrski ljudje", ampak temeljit študij in nesebična predanost v nenehnem iskanju resnice in lepote. Postopoma bi se radi usposobili za večje nastope in kje je mogoče najti lepšo priljubljenost za gojenje književnega jezika in zbornega govora kot pri mojstru naše besede? Ob njem se bomo poglabljali v slovensko preteklost, preudarjali slovenska kulturna in socialna vprašanja.

Nastopajoči bodo skušali pokazati, da je mogoče poezijo močno doživeti ob živi, govorniki in igranci besedi in ne samo ob zasebnem branju ali ob deklamacijah. Kljub dolgotrajni in skrbni pripravi sobotni večer pri Sv. Štefanu ne bo dovršen, saj se bodo nekateri tedaj še prvič pojavili na odru pred občinstvom.

Začetek točno ob 7.30 zvečer. Vsi vabljeni! Jože Kus

Vabilo na zabavo v Miami

New Smyrna Beach, Fla. — New Smyrna Beach je največja slovenska naselbina v Floridi. Od leta 1955 je kupilo že 50 Slovencev svoje domove tukaj. Živimo lepo in mirno in se zabavamo z raznimi igrami. Tako smo ustanovili balinarski klub, kjer lahko balinamo dnevno na mestnem ozemlju in prostorih.

Naš klub bo 7. aprila priredil izlet v Miami, kjer se bomo sešli z drugimi Jugoslovani v dvorani tamkajšnjega Hrvaškega društva. Jaz upam, da se bom sešel s svojim starim znancem in prijateljem Steve Lutičem, ki živi v Miami. Prireditev bo na 27th Ave. S.W. in 16 St. Vabim Slovence in druge Jugoslovane, ki živijo v bližini Miami, da pridejo dne 7. aprila na našo zabavo. Posebno želim, da bi Jože Demšar prišel na obisk.

Letos smo imeli dosti turistov. Ker je bilo mrzlo na severu, so se prišli gret k nam. Med drugimi so nas obiskali tudi: Joe in Molly Legat, Anton Fiedel, Matt in Anne Intihar, John in Anne Mihelic, Anton in Mici Krašovec, Fred Berkopec, ki je prišel obiskat tukaj živeče starše Mr. in Mrs. Joe Berkopec. Ostali so pa še tukaj John in Mary Pičman, Joe in Nell Pintar. Mrs. Pintar je sestra Mrs. Mary Jakopin in Mrs. Jennie

Kulturna kronika



France Gorše: Križev pot

Slovenci v zdomstvu smo doživeli v teh dneh nekaj posebnega. Zgodilo se je nekaj, kar se n. pr. med nami v ZDA, v kolikor je meni znano, še ni pripetilo. Pretekli teden smo namreč dobili svojo prvo bibliofilsko izdajo. Bog daj, da bi se sedaj našlo med nami vsaj toliko bibliofilov (knjigočelov), da bi pokupili vsaj vse oštevilčene (numerirane) izvede. Samo sto jih je!

Goršev "Križev pot" je izšel v samozaložbi. Saj pa ni med nami ustanov ali mecenov (podpornikov), da bi nam omogočili kaj takega! Je to križev pot, kakor ga je umetniško upodobil za slovensko cerkev v Torontu mojster kipar France Gorše. Drugi naš slovenski ameriški umetnik pesnik Branko Bohinc pa je napisal k njemu močna razmišljanja. Fotografije so delo Jožeta Silvaya. Tisk je zelo skrbno opravila tiskarna St. Joseph Press v Torontu, Kanada. Oprema je odlična, luksuzna; ovitek prijetno svetlosiva imitacija (posnetek) domačega platna; slike na prvovrstnem umetniškem papirju. Obseg 32 strani. Knjiga je na razpolago pri umetniku v njegovem ateljeju na Addison cesti. Cena \$1.50. — Obema: mojstru Francetu Goršetu in pesniku Branku Bohincu hvala za ta prekrasen pih za to veliko noč!

Karel Mauser: Kako je z našim odnosom do slovenske knjige?

Kljub temu, da bo jutri v petek na noč še delal, se odpelje že naslednje jutro pisatelj K. Mauser v Toronto v Kanado, kjer bo govoril na kulturnem večeru, ki ga ta sobotni večer priredi torontski odbor Slovencev. a k a d e m s k e g a s t a r e š i n s t v a . V govoru se bo dotaknil zlasti glavnih sprememb, katere se dogajajo v našem osebnem odnosu do slovenske knjige.

Janez Rupnik — novi sloven. doktor bogoslovja

Kakor druge katoliške visoke šole po svetu, tako je tudi solnograjska katol. univerza obhajala letos god svojega patrona sv. Tomaža Akvinca 7. t. m. zelo solnosno. Posebno letošnje solnograjske slovensosti je bila zlasti v tem, da je bilo letošnje slavlje združeno s promocijo našega rojaka g. Janeza Rupnika, doma iz Hotedrščice na Notranjskem, sedaj že nekaj let kaplana v Schwarzach i. Pongau (Salzburško). Naslov njegovega doktorskega dela je: Geschichte

Svodpadek, ki obe živita tukaj v svojih lepih domovih.

Le še pridite, smo vas vedno veseli in ne pozabite se pridružiti naši zabavi dne 7. aprila na 27th Ave. S.W. & 16 St., Miami, Florida.

Prav lep pozdrav vsem
France Kerže

Italija prva na filmski lestvici

V filmski proizvodnji se je povzpela v svetovnem merilu na prvo mesto Italija, kjer so posneli lani 270 celovečernih filmov. Tudi glede obiska filmskih predstav je Italija prva: prodali so 740 milijonov vstopnic. V Zahodni Nemčiji je obiskalo filmske predstave 520, v Veliki Britaniji (ta je na tretjem mestu) 460 in v Franciji 327 milijonov gledalcev.

der Uebersetzungen der Helligeren Schrift in die slowenische Sprache (Zgodovina prevodov sv. pisma v slovenščino). Sprejeta je bila "summa cum laude" (z najvišjo pohvalo). Poleg velikega števila cerkvenih in svetnih odličnikov se je letošnjega solnograjskega "Tomaž evega dne" udeležil tudi solnograjski nadškof dr. Rohrercher, dober prijatelj našega naroda. Rojaku priskrbeno čestitamo!

Dr. Francis Dvornik: Vzhod in Zahod v slovenski zgodovini

Takšen je bil naslov predavanja, kakor ga je imel danes štirinajst dni na Ruskem inštitutu znane ameriške katoliške Fordham univerze. Bilo je, kakor sem dobil sporočilo od rojaka, ki je predavanje poslušal, silno zanimivo predavanje. Resnično, znanstveni užitek!

Dr. Francis Dvornik je danes profesor za bizantologijo na Harvardski univerzi in obenem sodelavec harvardske Dumbar-ton Oaks (Washington, D.C.) bizantološkega inštituta. Pred zadnjo vojsko je bil profesor cerkvene zgodovine v Pragi. Če se prav spominjam, je bil leta 1935 dekan teološke fakultete Karlove univerze v Pragi. Dvornik je postal leta 1916.

Med drugim pozna prof. dr. Dvornik zelo dobro tudi Ljubljano odnosno Slovenijo in njeno preteklost. Velja med drugim poleg našega slovenskega prof. dr. Franca Grivca za najboljšega poznavavca zgodovine sv. bratov Cirila in Metodija.

Po izvajanjih prof. dr. Dvornika na omenjenem predavanju shizma (razkol) v Cerкви ni nastal o n o s n o s e n i z a r a d i t e o r e t i c n i h n a s p r o t j i — t a b i s e b i l a l a h k o m i r n o u r e d i l a , m a r v e č m e d d r u g i m p r e d v e m z a r a d i u n i č e v a n j a I l y r i k a z v d o r o m S l o v a n o v i n A v a f o v i t a p r o s t o r . T a k o j e b i l m o s t m e d R i m o m i n B i z a n c e m p o d r t . D i r e k t n a z v e z a , k i j e m e d n j m a o b s t a j a l a , j e b i l a p o t e m v d o r u p r e t r g a n a .

Slovene Medieval History. Selected Studies. By Aloysius L. Kuhar.

Introduction by Francis Dvornik. New York 1962.

Pod tem naslovom je izšla prav te dni IV. knjiga pri znani naši ameriški angleški znanstveni založbi v Washingtonu, D.C. Studia Slovenica. Knjiga bo na razpolago v nakup šele v dobrem tednu. — Je to delo, ki velja kot prispevek te slovenske ameriške kulturne ustanove k letošnjemu ciril-metodiskemu jubileju, o katerem homo poročali v prihodnjih številkah Ameriške domovine.

Danes bi želel bravce opozoriti samo na to, da je, kot je tudi že iz naslova razvidno, uvod v to knjigo napisal univ. prof. dr. Fr. Dvornik. Poudarim pa takoj, da njegov uvod ni samo to; mnogo več je; lahko trdim, da je del njenega bistva. Z njim je knjiga zelo zelo pridobila. Ze samo zaradi njega bo po tej knjigi segel marsikdo, ki bi sicer ne. — Novo knjigo iz založbe Studia Slovenica zelo priporočam. Večan izvod velja \$4, broširan pa \$3.

Francis Dvornik: The Slavs in European History and Civilization

Za danes samo napovedujem, da je izšlo pravkar pri Rutgers University Press to obširno dr. Dvornikovo delo o Slovanih. Obsega 688 strani in velja izvod \$15. Gre za delo osnovne važnosti v anglosaksonskem svetu. Mimo njega ne bo mogel nihče, ki bo hotel odslej razpravljati o nas Slovanih. Dr. Dvornik je bil kot nalašč poklican za takó delo.

J. S.

OBZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Issued Every Thursday for the Yugoslavs in Wisconsin
Tedenska priloga za Slovence v Wisconsinu

Address
OBZOR PUBLISHING COMPANY
Marica R. Staut, Publisher
3601 W. Ohio Ave
Milwaukee 15, Wis.
Tel. Mitchell 5-4373
All Communications to

Sem in tja po Milwaukee

Umrila je 41 let stara Katari-
na Cesar s 4430 W. Scott St.,
mati Rose Marie, Catherine Gi-
gante, Franklina, Carla, Justina
in Jamesa. Pogreb je bil iz Er-
menčevega pogrebn. zavoda v
cerkev sv. Florijana v West
Milwaukee, nato na Mt. Olivet
pokopališče. Pokojna je bila
članica Društva krščanskih ma-
ter in Katoliških borštnarjev.

Umril je 58 let stari Frank
Markelc s 1317-B. W. Orchard
St., oče Franka, brat Rose Si-
mončič, Stanleyja in Johna. Po-
greb je bil iz Ermenčevega po-
grebn. zavoda na Arlington po-
kopališče. Pokojnik je bil član
Društva št. 764 SNPJ.

Preminul je tudi 82 let stari
rojak Frank Hvala z 5803 Na-
tional Ave., oče Štefanije in
Olge Ingelli ter Henryja. Po-
greb je bil iz Ermenčevega po-
grebn. zavoda v cerkev Marije
Pomočnice v West Allisu, nato
na Kalvarijo. Pokojni je bil
član KSKJ.

Na milwauški visoki tehnični
šoli je končal študije in postal
inženir električnih komunikacij
Kenneth C. Kokalj, sin Mr. in
Mrs. Cyril Kokalj s 3216 S.
71st St. Čestitamo!

Ne pozabite na vsakotedenski
"card party" ob sredah pod

vodstvom Društva krščanskih
mater fare sv. Janeza v farni
dvorani na Deveti.
Društvo Naše ljube gospe
prireja v nedeljo, 31. marca, po-
poldne v cerkveni dvorani sv.
Janeza Ev. razstavo kuhinjske
posode.

Slovenske postne pridige in
pobožnosti v West Allisu so
vsak četrtek ob 7.15 zvečer. Pri-
diga č.g. dr. Jože Gole.

Milwauške nadškofija je raz-
glasila kampanjo za dobredelni
sklad \$1,750,000. Nadškof je de-
jal v govoru preko radia in te-
levizije, da pričakuje od vsake-
ga katoličana v ta sklad njegov
enodneveni zaslužek.

Slovensko kulturno društvo
Triglav se pridno pripravlja na
proslavo materinskega dne 12.
maja v cerkveni dvorani pri Sv.
Janezu.

Na Spominski dan, 30. maja,
bo vsakoletna spominska pro-
slava v cerkvi in dvorani pri
Sv. Janezu. Ob devetih dopol-
dne bo sv. maša za padle, nato
pa program v dvorani. To bo
zaključna prireditev v dvorani
za letošnje pomlad.

Zadnjo soboto in nedeljo je
bilo prijetno vreme in veliko
družin se je odpeljalo na oddih
v društveni park. Oživilo je tu-
di balinanje. Odbor se je odlo-
čil, da z odobritvijo članstva na
prihodnjem sestanku v nedeljo,
31. t. m., prične že sedaj z grad-
njo paviljona v parku, da bi ga
mogli že v prihajajoči sezoni
uporabljati.

Moskva omejuje podpi- ranje tujine

MOSKVA, ZSSR. — Ruska
vlada je po zadnji vojni podpi-
rila tujino s približno 12 bili-
joni dolarji. To ni ravno po-
sebno veliko, ako pomislimo,
da je naše dežela žrtvovala v
isti namen okoli 100 milijonov.
Povrhu so bile naše podpore
res podpore, dočim je Rusija
dajala v glavnem le posojila
z obrestno mero 2%.

Največ ruske podpore je
odšlo seveda v satelitske de-
žele, šele potem so prišle na
vrsto nevtralne države, ki so
dobila vsega skupaj okoli 3.6
bilijone posojil. Za železno
zaveso so dobile največ pod-
por Vzhodna Nemčija, Poljska
in Kitajska, med nevtralnimi
državami pa Indonezija, arab-
ske države, zadnje čase pa
posebno Kuba.

Podpiranje je pa začelo po-
jemati že po 1.1960. Takrat
so podpore znašale 680 mili-
jonov, 1. 1961 \$304 milijone,
lani pa še manj. Tako namreč
trdijo številke, ki so jih obja-
vili Združeni narodi.

— Od vsakih 8 v Združenih
državah izdelanih tovornih
avtomobilov je eden prodan v
tujino.

CLEVELAND, O.

Moški dobijo delo

Delo za upokojenca
Starejši moški dobi delo za
čiščenje okoli hiše. Kličite YE
2-4037 podnevi. (62)

Delo dobi moški
v slovenski čistilnici za a-
obleke. Stalno ali nekaj ur
dnevno. Zglasite se osebno pri
MERVAR'S DRY CLEANING
5372 St. Clair Ave.
(65)

— V Združenih državah je
trikrat toliko vdov kot vdov-
cev.

CLEVELAND, O.

MALI OGLASI

Dve hiši naprodaj

Na 6018 in 6022 Glass Ave.
Se lahko ogleda po dogovoru.
Dober dohodek. Cenjeno za
hitro prodajo. Kličite 481-
3283. (63)

Ugodna prilika

Popravljalnica čevljev na
prodaj. Dober zaslužek. Kli-
čite CL 1-1042. (63)

Naprodaj

Naprodaj je lot 208 x 316
blizu Chesterland; naprodaj
je tudi vlačilec (tractor) z
vsemi pritlikalnimi. Kličite EN
1-4265. — (63)

Sobe v najem

1162 E. 58 St., 4 sobe in
kopalnica, na novo dekorirane.
\$45. Kličite 944-5050. (63)

Stanovanje oddajo

Oddamo štiri sobe in kopal-
nico na 1150 E. 60 St. zgoraj.
Vse na novo dekorirano. Tel.
UT 1-7247. — (63)

Hiša v najem

Oddamo 5-sobno endružin-
sko hišo. Vprašajte na 609 E.
125 St. zgoraj. (X)

Dvostanovanjska hiša naprodaj

V bližini Waterloo Rd. pro-
damo dvostanovanjsko hišo 4
in 3 sobe, dvojna garaža, na
novo z aluminijem obložene
zunanje stene, \$13,700. Tel:
531-2404. — (62)

Delo želita

Dva izkušena delavca želita
dobi delo na vrtu ali mali
farmi. Kličite VU 3-8960,
pišite, ali pridite osebno k
Joseph Kovac, 9317 Way Ave.,
Cleveland 5, Ohio. (63)

Hiša naprodaj

V slov. senklerski naselbini
je naprodaj enostanovanjska
hiša z dvema posebnima soba-
ma (in straniščem) z lastnim
vhodom. Prodaja lastnik.
Vprašajte v uradu. — (63)

Hiše naprodaj

V fari sv. Vida, dvodružin-
ska, 4-4. Cena samo \$10,500.
Lastnik gre v Evropo.
Imamo od enodružinske do
osemdružinske zidane hiše, po
zmerni ceni. Enodružinske in
dvodružinske hiše v fari Mari-
je Vnebovzete.

Blizu Euclid Beach zidano
trgovsko poslopje, primerno
za katerikoli trgovino, kakor
novo.

Slasličarna z licenco za
pivo in vino. Zelo dober pro-
met. Lastnik gre ven iz mesta.
Okoli \$4000 naplačila vklju-
čuje poslopje, zalogo in
opremo.

Okoli E. 185 St., enodružin-
ske in dvodružinske hiše.
Zganje, D3 in D5 licence.

Globokar Realty

HE 1-6607 986 E. 74 St.
(63)

Ugodna prilika—

Lastnik prodaja 4 1/2 sobni
bungalow, 6 let star, zimska
okna in mreže, preproge od
stene do stene, predeljena
klet, prehodna soba (breeze-
way), garaža 16x22, mestna
voda in plin, lot 100 x 400 na
Richmond Heights, 26310
White Road. Tel. WH 3-6037.
Odperto v soboto in nedeljo
od 1. do 6.

Sobo oddajo
Moderno opremljena spalna
soba se odda v bližini sv. Vida.
Tel. HE 1-6671. (62)

V najem
Štiri neopremljene sobe od-
damo v najem na E. 185 St.,
blizu Euclid Glenville bolniš-
nici. Kličite KE 1-0371. (63)

Stanovanje oddajo
Oddamo stanovanje 5 lepih
velikih sob s kopalnico.
Opremljeno za \$75 mesečno,
neopremljeno \$65. Vhljučno
kurjava in klet za pranje.
Otroci dobrodošli. Vprašajte
apt. št. 2. Tel. AT 1-7135 ali
ME 1-8500. (64)

PRISLAN PROVISION

SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN
1147 Addison Rd. EX 1-1419

Naše posebnosti ta teden:
ROUND PORK 79c lb. CHOPS 79c lb.
STEAK

ŠUNKE
NAROČITE SEDAJ ZA PRAZNIKE
DOMAČE PREKAJENE
AMERIŠKE NAJBOLJŠE VRSTE

SEDAJ JE ČAS, DA DOBITE PRORAČUN ZA ZUNANJE
IN NOTRANJE BARVANJE HIŠ.
Ne čakajte na poletno vročino in višje cene. Pokličite še danes
za brezplačen in neobvezen proračun. Popolnoma zavarovan.
HE 1-0965 TONY KRISTAVNIK UT 1-4234
PAINTING & DECORATING

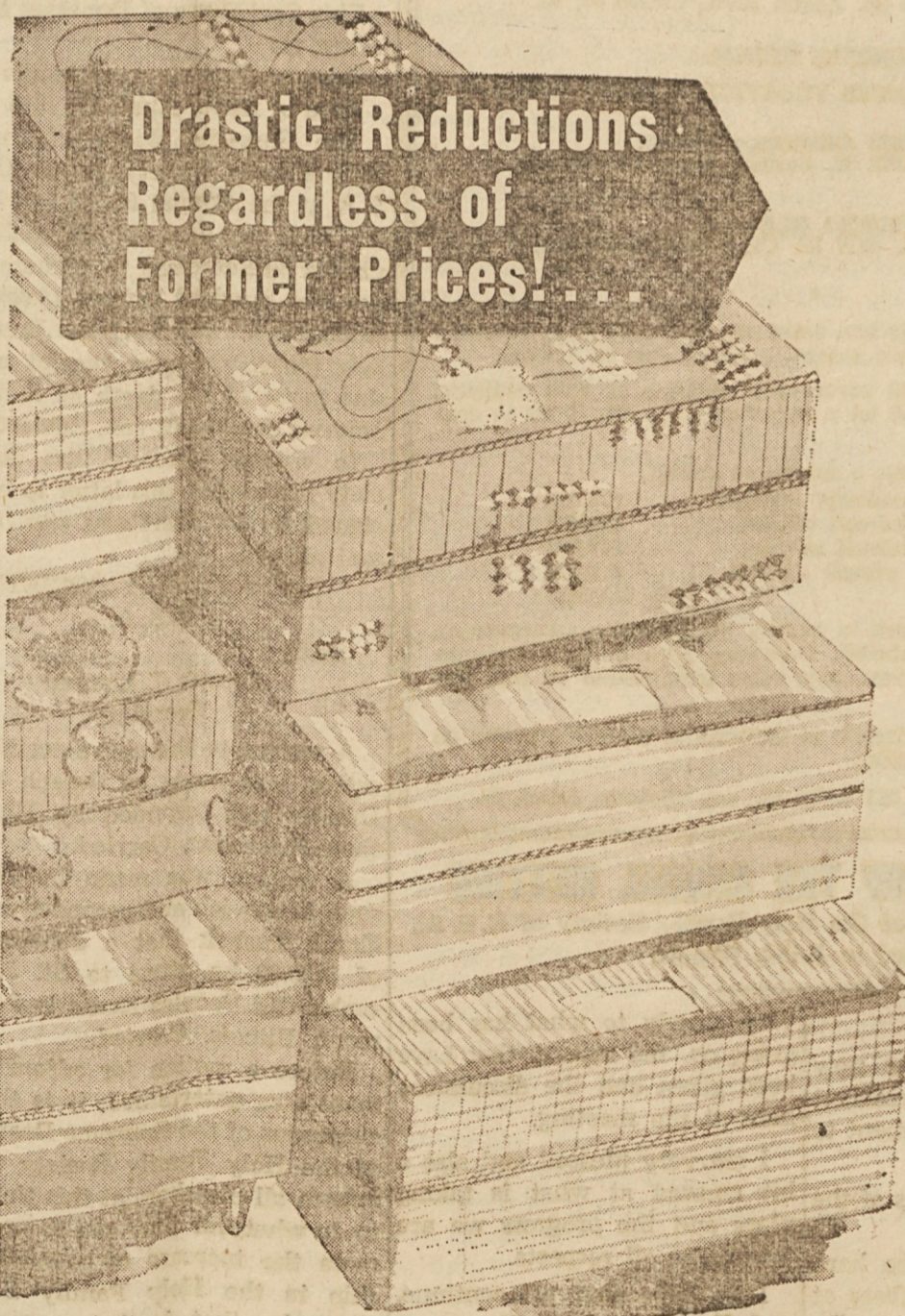
JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD
6502 ST. CLAIR AVENUE Tel.: ENdicott 1-0583
COLLINWOODSKI URAD
452 E. 152nd STREET Tel.: Ivanhoe 1-3118
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

EAGLE STAMPS SO VAŠ DODATNI PRIHRANEK PRI MAY'S!

MAY'S BASEMENTS

RAZPRODAJA! Ne bomo zadržali ničesar! Vse skupine
v naši zalogi po eni sami nizki ceni!
žimnice, vzmetnice (Box Springs)



26⁸⁸
VSAKA

Izberite izmed 200 žimnic s posebno
tršno, udobno gladko ali z razkošno
prešito površino. Vse notranje vzmet-
nice s plastičnimi ročaji in zračnimi
luknjicami. Izberite ozke ali široke
veličine.

**B R E Z
NAPLAČILA**

urejeno na primerna odplačila.

KLETNI DOMAČINSKI ODELEK ... DOWNTOWN, HEIGHTS, PARMATOWN.

30th Anniversary **SPRING SALE**
**SAM'S DISCOUNT WALL PAPER,
PAINT & HARDWARE CO.**
6810-12 ST. CLAIR AVE.
FREE DELIVERIES EN 1-1635
LOWEST PRICES IN TOWN
This Week and Next Week Only.

DUCH BOY HOUSE PAINT SALE Gal. 5.85	LEAF RAKES 79c
PAINT THINNER Gal. 79c	HOUSE PAINT — ALL COLORS Gal. 2.99
TRIPLE XXX 100 lbs. 5.79	COMPLETE LINE OF EASTER FLOWERS AND BASKETS from 29c up
SHEEP & COW MANURE 25 lbs. 1.39 50 lbs. 2.59	COMPLETE LINE OF SCOTT'S FERTILIZER & GRASS SEEDS
GOLDEN VIGORO 50 lbs. 3.49	SUPER KEM TONE ... Gal. 4.39
ALL PURPOSE VIGORO 50 lbs. 2.69	22 GAL. GARBAGE CANS 2.49
MILORGANITE 50 lbs. 2.69	GARDEN LIME 50 lbs. 69c
GRASS SEED lb. 19c	

We Redeem and Give Eagle Stamps.

Naročite se na dnevnik "Ameriška Domovina"

SEDAJ ... **4%**

Hranilne vloge spre-
jete do 10. aprila
se bodo obrestovale
od 1. aprila — po
4%, če ostanejo vlo-
žene eno celo leto
— po 3½% letno, če
ostanejo vložene
manj kot eno leto in
vsaj eno četrtletje.

Society NATIONAL BANK
S POPOLNO, VSESTRANSKO POSTREŽBO

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



**"SURE WISH
HE'D
CALL HER
TONIGHT"**

John is a thousand miles
away on a business trip.
And Jane is lonesome.
Need not be! Long
Distance is the sure cure
for that lonesome,
lonesome feeling. When
distance keeps you away
from those you love—keep
in touch by Long Distance!

Long Distance is the next best
thing to being there.

Bargain Times!
After 6 p.m.—Most rates are lower.
Sunday—Most rates are lower
all day.

On any day—"Family Visit" time is
after 9 p.m. or calls within
Wisconsin—you can talk 10
minutes for the price of 5.

**WISCONSIN
TELEPHONE
COMPANY**

JULIUS ZEYER:

ANDREJ ČERNIŠEV



Kakor hitro bo ljudstvo zagledalo carja Ivana, ga bo pozdravilo z navdušenjem in predno Katarina o tem v Rigi izve, je odstavljena s prestola!"

"Nikdar ne bom pomagal pri takem izdajstvu svojega naroda!" je vzkliknil Andrej razvnet, "nikdar ne bom pomagal pri tem, da bi prišle vajeti in žezlo te države v roke slabega, polblaznega mladeniča, da bi se s tem prevratom napravil razdor. Rešiti ga hočem, da, svoje življenje zastavim za to, da popravim krivico, ki se mu je zgodila, toda za to ne bom nikdar vrgeel svojega ljudstva v boj in pogubo! Kaj si pozabil na poslednje besede Agrofene? — Tu di ona je želela samo reševati svojega brata in nikakih zmešnjav in krvavih prevratov, slišiš, krvavih! — Zakaj Katarine ne boš zapodil tako lahko kakor splošno neprijateljenega Petra, in po pravici stoji večina vsega naroda na njeni strani!"

"Ah, ti ljubiš to ženo!" je vzkliknil Mirovič razvnet. Andrej ni odgovoril, pa saj ni bilo niti treba, zakaj poročnik je hitro spremenil glas in način svojega govora.

"Ostane torej pri prvem sklepu, ostane pri begu, odpovem se svojemu načrtu!" je rekel hladno po kratkem odmoru.

Ta hitra sprememba svojeglavnega moža se je zdela Andreju malo sumljiva, vendar ni sta imela časa, da bi se dalje razgovarjala, zakaj čas, oditi v trdnjavo, je prihital. V trdnjavi ni imel Andrej več priložnosti govoriti z Mirovičem, zakaj ta je sedel z ostalimi častniki na stražnici in se ni hotel proti običaju oddaljiti, da ne bi vzbudil sumnje. Andrej je torej čakal zamišljen pred hišico na nasipih, kjer je ostal Mirovič, in je gledal gori na oblake, kako so se podili po pustem nebu; zdaj pa zdaj se je zasvetil med njimi srp meseca, toda takoj je prihitel kak oblak in je pogoltnil njegovo slabo svetlobo. Oblaki so tako hitro spreminjali svojo podobo! Včasih so prileteli kakor viharen mrak, toda naenkrat so se zopet razpršili v celo čredo svetlih ovčic, nato so se zopet združili, hiteli dalje in se izgubili v temi. Valovi so pljuskali enakomerno ob vznožje nasipov in iz vode so se dvigale megle; zdaj se je prikazala lahka, bela in prozorna megla in je vzela nase podobo ženskega obraza, zagrnenega v snežnobeo haljo, dvignila se je visoko in vzpenjala roke v višino — ali ni bila morda to blagoslavljajoča senca Agrafene? Veter je zažvižgal in prikazen je izginila, toda močna roka je prijela Andreja za ramo in ga je stresla — bil je Mirovič.

"Čas je prišel!", je šepetal raz-

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

ROLLING MEADOWS — 3 Bedroom ranch. Family room, garage, storms, screens, — landscaping on circle. By owner. \$18,000. Ph. CL 5-1342. (63)

BUSINESS OPPORTUNITY

RESTAURANT — GRILL AND BUILDING. Est. 16 years, 45 Seats, counters, booths, knotty pine int. Well eqpd. Air-cond. Open Mon. thru Sat. 6 AM to 9 PM. — 5146 W. Madison St. — ES 8-9527. (62)

burjen, "vse je potopljeno v spanje!"

"No, v imenu božjem!" je odgovoril Andrej, "vendar stoj, še eno besedo. Najina usoda je skrita, tajna — kdo ve, kako se konča najino podjetje. Daj mi častno besedo, da ne izdaš mojega imena, ako padeva v roke svojih sovražnikov. Ostal bom tvoj sluga, katerega ne poznaš dodobra — nekak mužik, makari Vasil, ki se ti je sam prodal!"

"Ah, ti nočeš svojega imena kompromitirati, ako bi končala na morišču?"

Andrej se je nasmehnil. — Bal se je samo cesaričinega pomiloščenja, ako bi zaslišala njegovo ime, toda Miroviča ni odvrnil od zmote.

"No, obljubim ti, in to tem lažje, ker mi nekaka slutnja šepeta, da se vse dobro konča!"

Nista govorila več. Andrej je vzel zaboj na močne rame in Mirovič je šel naprej.

Ker je bila noč hladna, so zaneli vojaki za palisado majhen ogenj; iskre so pršele iz njega kakor kresnice in njegov plamen je rdeče obseval zarjavele obraze mož, ki so napol dremaje gledali vanj. Eden izmed njih je stal oprt na puško in je brezbrizno gledal v temo.

"Ali je hladna noč, Nikita?" je rekel Mirovič malomarno, šel je mimo palisade in se je približal velikim vratom kasemate, v katerih je tičal mogočen ključ.

"Da, hladna batjuška!" se je glasil odgovor in pogledi vseh so obviseli z nekakim začudenjem na nočnih potnikih; toda nihče ju ni ustavil, ker ni bilo tako zelo sumljivo, če se je častnikom kaj prinašalo v kasemato; ura je bila seveda malo čudno izbrana, toda s kako pravico naj vpraša Nikita poročnika? Gotovo je prišel od poveljnika. Saj je bilo vse skrivnostno, kar je bilo s to kasemato v zvezi.

Stopila sta v kasemato. Bila je popolnoma temna in le skozi špranje lesene stene je prodirala ven luč svetiljke. Andrej je oprezno postavil zaboj na tla in je odrinil brez najmanjšega šuma zapah pri vratih. Nekaj časa sta stala prijatelja molče mirno in čakala, da se njune oči privadijo teme. Naenkrat je Andrej slišal, da nekdo odriva zapah — to je mogel biti le Mirovič, Andrej je z začudenjem to opačeval.

This, President, is all that I have to say, I thank you.

Anna Jerisha, 2nd V-President.

A motion was made by Joseph Sinkovich that the report of the 2nd V-President, Anna Jerisha, be accepted as given. The motion was seconded by Anton Smrekar. Carried.

The President now called on the Recording Secretary, Joseph L. Drasler to make a report or statement.

President and members of the Supreme Board of the Holy Family Society:

To begin with I must say that as far as being your Recording Secretary, I have tried to do my best in recording and taking of the minutes of the meetings which are held.

On several occasions you have complimented me in my work and I am thankful to you. As you know in taking down the minutes of the meetings, there are discussions on matters and these must be separated and entered as the actual facts which must be recorded. This I have diligently done.

When I read these minutes at the next meeting to you, there are and could be corrections made before the minutes are entered as read and accepted.

The progress that the Holy Family Society is making, is heartfelt. I believe that a lot of effort is being made to a bigger and better future for the Holy Family Society. We have witnessed the past five years what can be done. The financial reports and also the reports on membership.

I want to thank you members for your co-operation and confidence.

Joseph L. Drasler, Recording Secretary

A motion was presented that the report of the Recording Secretary be accepted as given. The motion was seconded by Anna Jerisha. Carried.

Under the heading of new business, the Secretary, Joseph J. Konrad brought to the attention of the members of the Board a Juvenile case, of Edward Baudek. This plea which was thoroughly discussed.

After careful deliberation and with the approval of the proper authorities the following conclusion of the case was arrived at:

CERTIFICATE OF DONATION
This Certificate of Donation is issued to:

Edward Baudek — Juvenile
Date of Birth: April 27, 1955.

The Supreme Board of the Holy Family Society of the U. S. A. at the Annual Board meeting held on January 26, 1962, directs its Secretary to (donate) pay two hundred Dollars (\$200) to Joseph C. and Lorraine Baudek (parents), upon receipt of due proof of the death of their beloved dependent son, Edward.

In witness whereof, the Society has caused this letter to be signed by its Secretary and its seal affixed.

HOLY FAMILY SOCIETY
U. S. A.

(Seal)

Joseph J. Konrad
Secretary

A motion to the above certificate was made by Joseph L. Drasler and seconded by Matthew Kochevar. Carried.

A motion was made by Joseph Sinkovich and seconded by Frank Tushek that a donation of \$100.00 be given to St. Joseph's Old Peoples Home in Le-mont, Illinois. Carried.

Before a motion for adjournment was entertained, it is the consensus of the Supreme Board of the Holy Family Society to inform all members at this time to do whatever they can to promote the increase of membership in the Holy Family Society, for that is the progressive move rather than the financial, the latter will take

care of itself.

A motion was made, there being no further business to discuss, to adjourn. Motion second-

ed by Frank Tushek. Carried.

Adjournment at 4:30 p.m. with prayer for the living and deceased members of the Holy

Family Society, by the President, Steve Kosar.

Joseph L. Drasler
Recording Secretary

so light, so right, and oh, so refreshing!

enjoy
STROH'S
and taste what
fire-brewing does
for beer flavor!

Premium
quality always . . .
popular prices
everywhere!



The Stroh Brewery Co. Detroit 25, Michigan

AMERICA'S ONLY FIRE-BREWED BEER



"Električni štedilnik vam poleti ne segreje kuhinje"

pravi Mrs. Lamont Hansen iz 3081 Royalview Road, Willowick, Ohio.

"Poleg hladnejšega kuhanja", nadaljuje Mrs. Hansen, "ima električni štedilnik boljše kontrole vročine pri kuhi na štedilniku. In avtomatične kontrole v pečicah Vam pomagajo do boljšega uspeha. Torte se dvignejo lepše in lepo enakomerno porjave."

Mrs. Hansen tudi trdi, da je električna pečica hitra, da so jedi vedno pečene pravočasno. Njej posebno ugaja kontrola za brojlajne za srednje pečene stekle ali dobro pečene zunaj in še rdeče znotraj. Rada ima tudi avtomatično kontrolo v pečici. Ko je še delala, jo je pogosto uporabljala.

Posebno z malo hčerko, ki komaj začena hoditi, se ji zdi dobro in primerno, da je kontrola varna s poti.

Žene, ki so se odločile za električni štedilnik, tudi ostanejo pri njem. Preizkusite kaj more pomeniti v Vašem življenju sodobno električno kuhanje brez plamena. Električno kuhanje stane tako malo — približno 2c za obed povprečne družine. Vprašajte Illuminating Company za nadaljnje podatke. Kličite 623-1350, ext. 881.

The ILLUMINATING Company
An Investor-owned Company Serving The Best Location in the Nation

THE MINUTES OF THE ANNUAL MEETING

of the Supreme Board of the Holy Family Society of U. S. A., located in Joliet, Illinois.

(Continued)

President Steve Kosar now called on the 2nd V-President Anna Jerisha for a statement to the Board.

President and members of the Supreme Board:

It is my pleasure to be here in attendance with members at this Annual Meeting of the Holy Family Society.

I have watched and listened

very closely to what has been going on, the reports that have been given and the discussions here at the meeting.

I am very pleased and also a bit amazed at what is taking place and the progress we are making in all respects.

I do hope that we continue, and I'm sure we will, as we have had done in the past five years.